

Hörösvidék

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Békéscsaba, II., Szent István-tér 18.
Telefon: 60; este és ünnepnap: 409.

Felelős szerkesztő:
MIGEND DEZSÓ

Ára hétköznap 14, vasárnap 20 fillér.
Előfiz.: 1/4 évre 9.80, 1 hónapra 3.40 P.
Postatakarékpénzt. csekk száma: 34.144.

A német véderő vasfalként áll a bolsevizmussal szemben

Ribbentropp nagy beszéde a háborús helyzetről

Berlin, december 13
(Német Távirati Iroda) Ribbentrop birodalmi külügyminiszter szombaton, a német-olasz-japán katonai szövetség megkötésének második évfordulója alkalmából a német rádióban beszédet mondott. A külügyminiszter egyebek között ezeket fejtette ki:

— Ha a hármasszövetség utóbbi évének eseményeire visszatekintünk, jellemzi ezeket a közös ellenségnek végső erőfeszítése, hogy a három hatalmi egyezmény országainak helyzetét mind Európában, mind Kelet-Ázsiában megrendítse. Ha ennek a gigászi küzdelemnek harcai egyes pontokon válfakozók is voltak és ha az ellenfél itt-ott részleges eredményeket el is ért, egy tény ma mégis elvitathatatlanul megállapíthatunk, még pedig azt, hogy mind Európában, mind Kelet-Ázsiában a három hatalmi egyezmény hatalmai megszerzett állásukban teljesen rendületlenül állnak.

— Keleten a német véderő a tervszerű és stratégiai arcvonal rövidítése után áthatolhatatlan acél- és vasfalként áll a bolsevistákkal szemben. Nyár dereka óta a Szovjet erős és folyton megújuló rohamokat intéz keleten lévő vonalaink ellen, ám nagyobb hadműveleti sikereket továbbra sem tud elérni, a vörös hadsereg viszont újból és újból szörnyűséges veszteségeket szenvedett emberben és anyagban, amelyek az első két háborús év mérhetetlen orosz veszteségeivel együtt a Szovjetunió emberirtó lékát egyre közelebb juttatják a kimerüléshez. A páratlan német katonai a jövőben is meg fogja felelni itt kötelességét, sőt annál is többet. Keleten állni fog a német front. Az ellenfélnek nem fog sikerülni ezt áttörnie, egy napon pedig majd a vörös hadsereg ereje ellankad.

— Délén a történelemben példa nélkül álló és az angolokkal és északamerikaiakkal már jóelőre előkészített fegyveres és ésszerű eredményeket hozott, mint amilyeneket ellenségeink várnak.

Az angolok és amerikaiak Dél-

olaszországban súlyos harcban állnak csapatainkkal, olyan harcban, amelyet az ellenséges táborban is csigaoffenzívának minősítenek és amelyben az angol és amerikai csapatok méternyi földcsávót nagy vér- és anyagvesztéssel kénytelenek megfizetni. Oszországnak legnagyobb és legfontosabb része szilárdan a tengely kezében van.

— Bizonyos idő óta ellenségeink egyre emelkedőbb hangnemen hirdetik, hogy nagy csapatot fognak mérni Nyugat-Európa pára. Aligha van olyan kihívás vagy fenyegetés, amely már vagy egyszer el ne hangzott volna a német néppel, véderejével és vezetőségével szemben. Ha Európa

nyugati partjait szavakkal el lehetne foglalni, Németország ellenfelei már régóta a Rajnánál állnának. A német véderő vezetőségét a nemzetközi zsidó firkászok és támogatóik hisztériás fecsegése teljesen hidegen hagyja, mert itt, az Atlanti óceán minden partján az utóbbi években olyan erődítérendszer jött létre, amely gigászi méreteiben egyedül áll a hadtörténelemben. Ezekben az erődítésekben pedig olyan csapat áll, amely fanatikus harci lázzal vár arra a pillanatra, amelyben a sok kiáltozás után végre egyszer már igazán eléje kerül az ellenség kézzelfogható távolságban.

— Hogy a szákcútból, amelybe az ellenfelek eddigi hadvezetőségekkel jutottak, kivetítő utat találjanak, a háború folytatásának újabb módszerére vetették magukat, amely jellemző lelkületű.

Az angolok és amerikaiaknak ez az új harcmodorja egyrészt a polgári lakosság gyáva bombázásában áll, asszonyok és gyermekek módszeres megölésében, másrészt a propaganda tüzijátékában a diplomácia és propaganda egyre

jobban elhatalmasodó kombinációjában.

— Remélik, hogy ezzel a német nemzet erkölcsi erejét megrendítik. Erre a cinikus vallomásra csak egyvel válaszolhatunk ezeknek az uraknak: a polgári lakosság erkölcsi erejét ezek az asszonyok és gyermekek ellen irányuló légitámadások nemcsak meg nem rendítik, hanem ellenkezőleg, csak erősítik és szilárdítják. A német nép lelkében ezzel egyedül a mértéktelen gyűlöletet fejlesztik ki az ellenség iránt, amely ilyen halált hoz asszonyokra, gyermekekre és hajlékaikra s felszítja bennük ugyanakkor a még fanatikusabb elhatározást, hogy ezt a háborút kétséghegyig végigharcolják és nem hagyják abba, amíg azt az országot, ahonnan ezek a repülőgépek és vezetők jönnek, utól nem éri a könyörtelen és igazságos büntetés. Az otthoni front minden német területre lehulló bombától még szorosabban összezárkózik, felsorakozik vezetői körül és nagyszerű magatartásában elkötelezte, hogy a végsőket a latbatveti a győzelemért.

— Egy valami ma már a tör-

December 6-ika óta hatvan kilométert nyomultak előre a németek Kiev felé

Berlin, dec. 13.
Német jelentések rámutatnak arra a nagy eredményre, amit a

német csapatok értek el a Kievtől nyugatra dúló nagy csatában. A jelentések szerint a német

erők december 6-ika óta 60 kilométert nyomultak előre Kiev felé.

Bulgária határát csak tízmillió bolgár holttestén keresztül lépheti át az ellenség

Szófia, december 13
Plovdivban a tartalékos tiszték előtti Kristov belügyminiszter beszédet mondott. Kijelentette, hogy az angolszászok a terrortámadásokkal és az idegháborúval Bul-

gária belső arcvonalát akarják megbontani. Hang-ú yozta, hogy az ellenség téved amikor azt hiszi, hogy ez sikerül neki. Bulgária határát csak tízmillió bolgár holttestén keresztül lépheti át az ellenség. Felszólalt Bozsilov bol-

gár miniszterelnök is. Hangoztatta, hogy a bolgár nép 99 százaléka helyesli a kormány külpolitikáját, amelynek célja Bulgária szabadságának és függetlenségének biztosítása.

Rommel új parancsnoksággal bízták meg

Berlin, dec. 13
A Budapesti Tudósító jelenti: A német közvélemény most ér-

tesült arról, hogy Rommel tábornagyot, aki a felsőolaszországi német csapatok főparancsnoka volt, új parancsnoksággal bízták

meg. Erre abból következtettek, hogy Rommel tábornagy megtekintette Dániában a yütlandi erődítményeket.

ténelem előtt megdönthetetlenül tisztán áll, még pedig az, hogy ezért a szörnyűséges világégésért igazán éppen az a három férfi bűnös, aki most Teheránban összejött és ott újból a vádló és bíró szerepét öltötte magára, vagyis Churchill, aki főként felelős azért, hogy Anglia hadat üzent Németországnak, Sztalin, aki 20 év óta fegyverzi fel a vörös hadsereget Európa meghódítására és mindenképp Roosevelt, aki már békében kiadta a parancsot, hogy lőjjenek németekre és elcsúlyosított német hajókat.

— Még nem is olyan régen az atlanti szerződéssel proklamálták a kis nemzetek jogát, hogy részt vehessenek a világ jövő kialakításáról való döntésben, ezekben az esetekben az országokban már — még hozzá mértékadó helyen — egyáltalában nem irtóznak attól, hogy a világnak Anglia, Amerika és Oroszország hármasságának hatalmi övezeteire való felosztásáról beszéljenek. E három hatalom mindegyikének csak egy gatlás nélküli vágya van: hódítani olyan gyorsan, ahogy csak lehet és olyan sokat, amennyit csak lehet.

— Európa keleti részét az oroszok kapják, a nyugati rész fölött az angolok uralkodnának, míg az amerikaiak Franciaország és más európai országok afrikai birtokaival kárpótolnák magukat. Ezek a bűnös felosztási tervek oly meszire mennek, hogy Európa semleges országait fölött napirendre térnek, hogy a londoni emigráns kormányokat egyszerűen lerázzák.

— Ilyen volna tehát a jövő képe annak az új világnak, amelyet ellenségeink szerelnének megvalósítani. Európa fölött három hatalom uralkodnék, amelyek közül kettő egyáltalában nem való Európába, a harmadik pedig eddig szintén teljes mértékben Európán kívül tartotta uralmi érdekességét.

— Mi, európaiak sokkal kevesebbet beszélünk az új Európa jövő kialakításáról, mert most előbb a háborút kell győzelmesen befejezni. Egyet azonban már ma is meg lehet mondani, még pedig azt, hogy a tengelyhatalmak és szövetséges barátainak új Európája egészen más lesz, mint az az Európa, amelyet Sztalin, Churchill és Roosevelt képzelnek el. Németország, Olaszország és európai szövetségeseink azért ragadtak fegyvert, hogy megvédjék elemi létjogaikat a nyugati elnyomással és zsidó plutokrata kizsákmányolással szemben és népeiknek kelet felől való bolsevizálása ellen.

— Ez az új Európa azonban mindenképp arról fog gondoskodni, hogy Európától idegen hatalmak soha többé ne jöhessenek túlságosan közel kontinensünkhöz és megkíséreljék Európát.

Eladó föld Kevermesen 29 hold

Értekezni a Takarékpénztárban, Andrássy-út 2, az igazgatónál lehet

pára az ő életmódjukat és törvényeiket ráerőltetni.

— Németország, Japán és az új fasiszta Olaszország a legszorosabb együttműködésben verekszi végig a közös harcot életjogaikért a biztos végső győzelemig. Lehet, hogy ellenségeinknek, bár igen nagy veszteségeket szenvedtek a háború eddigi folyamán emberekben és anyagban, még rendelkezésére áll egy-néhány tartalék. Ez azonban nem dönti el a dolgot. Ebben a hatalmas világháborúban a győzel-

met nem az anyag nyeri meg, hanem azt a csatateren a férfiak szuronnal kell kiküzdenie.

— Az ellenfél azt mondja, hogy rövid időn belül most már megindul az általános támadás a háromhatalmi egyezmény országai ellen Európában és Kelet-Ázsiában. Németország, Olaszország, Japán és szövetségeseik erre csak azt felelhetik: „Csak jöjjenek, résen állunk és ugyan-csak meleg fogadtásban részésszük őket!”

Kiméretlen tisztogatási akció Algirban

Zürich, dec. 13.

A Magyar Távirati Iroda jelentí: A nemzeti bizottság részéről elrendelt tisztogatási műveleteket sürgősen és kiméret-

lenül hajtják végre Francia-Északafrikában. Ujabbban ismét letartóztatott negyven franciát. Ezek egyrésze Doriot-párti, másrésze a Petain-féle légio tagja.

Benes Moszkva megbízottja

Genf, december 13

Ideérkezett hírek szerint a moszkvai rádió bejelentette, hogy a szovjet és a „csehszlovák” kormány között a barátsági és kölcsönös segélynyújtási egyezményt megkötötték.

Stokholm, december 13

Mint jelentik, Benes Moszkvában átvette azokat az utasításo-

kat, amelyek a háború utáni szerepére vonatkoznak. Nem kétséges, hogy Benes lenne, a szovjet elképzelése szerint, Moszkva megbízottja a háború után Közép-Európában. A szovjet és a „csehszlovák” kormány között kötött egyezmény az első bizonyíték arra, hogy Moszkva Kelet-Európát a maga érdekében akarja tekinteni.

Kiürítési gyakorlat Brassóban

Bukarest, december 13

Brassó város katonai parancsnoksága vasárnap, 12-én reggel öt órakor kiürítési gyakorlatot tartott. Felszólították a löfogatú és gépkocsitulajdonosokat, hogy

a riasztójelzés elhangzása után járműveikkel jelenjenek meg a számukra kijelölt helyen. A város kiürítési gyakorlatában résztvettek a hivatalos szervek, valamint a mentőközültek is.

Ujabb robbanások Szófiában

Szófia, december 13.

A bolgár fővárosban újabb hatalmas erejű robbanások voltak, de kárt nem okoztak, mert a

bombázástól sújtott körzeteket azonnal kiürítették. Az anyagi kár tekintélyes.

December 20-án közgyűlést tart a Békésvármegyei Gazdasági Egyesület

A Békésvármegyei Gazdasági Egyesület december 20-án, hétfőn délelőtt 11 órakor rendes közgyűlést, előtte fél 11 órakor igazgatósági ülést tart.

A közgyűlés tárgysorozata a következő:

1. Elnöki megnyitó.

2. A vármegye mezőgazdaságával, a mezőgazdasági termelésével és a gazdasági élet helyzetével kapcsolatos időszaki kérdések megtárgyalása.

3. Az egyesület 1944 évi költségvetésének jóváhagyása.

4. Indítványok.

ARPAD Filmszínház

Előadások: hétköznap fél 6, fél 8, vasárnap fél 2, fél 4, fél 6, fél 8 órakor.

Hétfő
Kedd
Szerda
Csütörtök

Mesék a szerelemlről

JÁVOR PÁL BORDY BELLA SÁRDY JÁNOS

Dr Romvári Tibor nyitotta meg a Református Leányszövetség karácsonyi vásárát

A békéscsabai Református Leányszövetség esztendőnk óta évről évre jótékony célú karácsonyi vásárt rendez. A Leányszövetség kiváló, lelkes vezetőségének a karácsonyi vásár megrendezésével nem csupán az a célja, hogy a vásár tiszta jövedelmét jótékony célra, a rászoruló emberek megsegítésére fordítsa, hanem az, hogy ezzel is, így is meghirdesse, példázza az együvé tartozást, az evangéliumi szeretetet, az egyesült munka, az áldozatos szolgálattal mindennél nagyobb erejét. A mai időkben sokszorozott gondot jelentett a karácsonyi vásár megrendezése, de éppen a mai időkben fontos, hogy a felebaráti szeretet lángja ki ne hunyjon, hanem fokozott fényei lobogjon, világítsa a beragyogja az utat, melyen haladnunk kell.

A Református Leányszövetség éppen ezért vállalta ebben az esztendőben is a vásár megrendezésének ma különösen nehéz feladatát. Az idei karácsonyi vásárt, melynek színhelye a ref. szeretetbázis (Zsilinszky-utca) vasárnap délután 4 órakor dr Romvári Tibor járásbírói elnök nyitotta meg nagyszámú közönség jelenlétében. Létekből fakadó megnyitójában meleg szeretettel üdvözölte a jelenvoltagekat. Kiemelte, hogy akik eljöttek a vásárra, a szeretet oltárán áldoznak. Az oltárt szépen díszítettek fel azok, akik önzetlen áldozatos munkájának eredménye a karácsonyi vásár. Mint a biblia Márta, a leányok tették lehetővé, hogy a szeretet lángja itt felragyogjon. Nekik köszönhető, hogy a segítséget kapó özvegyek, árvák, szegények gondterhes fejüket összekulcsolt kezükre hajtva dicsérhetik majd az Urat. Hangsúlyozta, magasztos a cél, melyért a Református Leányszövetség ezt a vásárt rendezte. A nagyközönségtől, a vásárlóktól függ, hogy a leányok minél többet és minél több embertársuknak vihessék el a megértő szeretet segítségét.

Romvári Tibor megkapó, szívhelyező beszéde után a jelenvoltagek gyönyörködve szemlélték meg a vásárt, egymásután vásárolták az elsőrendű közszükségleti cikkeket, a tézfát, befőtteket, a szebbnél-szebb kézimunkákat, melyet egytől-egyig készítőik ügyességét, áldozatkészességét dicsőítik.

A vásár szép és a mai időkben feltűnően gazdag anyaga, a gondos, izléses elrendezés dicséri a legjobban azt a komoly munkát, amelyet a Leányszövetség végzett ifj. Koppányi Gyula ref. hitoktatólelkész irányítása mellett.

Mindenkit érdekel!

A legérdekesebb karácsonyi ajándék!

Luigi Er Nervo műve:
PALAZZO VENEZIANIOL GRAN SASSOIG
című mű. Ára 3-10 pengő
Kapható a Turul Keresztény Sajtóirodában és árusítójánál.

26. Zsilinszky-utca. Nyitva december 12-13-án délután 4 órakor.

HÍREK

Gyáralapítási tervek a vidéken. Mint ismeretes, a kormány évek óta arra törekszik, hogy az új gyárak javarésze a vidéken települjön. Évtizedeken át a gyáripari körök Budapesten, vagy a főváros környékén igyekeztek gyárakat emelni s ez a tendencia aránylag rövid ideje változott meg, ami jórészt adózási kérdésekkel áll kapcsolatban. Hír szerint a közeli jövőben számos új gyárvállalatot kap a vidék. Érdekes, hogy Vác iránt újból fokozódik az érdeklődés, ami azzal magyarázható, hogy a város vezetői már régtől fogva nagyon okosan pártolják a gyáralapítási terveket.

A terméserértékesítés előmozdítása céljából és a közellátás zavartalan lebonyolításának biztosítására egy pesti bankcsoport negyven millió pengő összegű hitelkeretet biztosított a kenyérgabona közérdekű tárolására. E hitel segítségével az ország egész területén zavartalanul folyt az új gabonaértékesítési rendszer mellett a fogyasztás előlátása. A bankcsoport által folyósított hitelek jelentős része már vissza is folyt a bankhoz, amiért a tárolt gabonamennyiségek fokozatosan eladásra kerültek. A most szerzett tapasztalatok alapján a bankcsoport elhatározta, hogy a hitelakciót ki terjeszti és ezennél zab, valamint hüvelyesek tárolására is folyósítanak kölcsönöket. Az új tárolási akció megindítása agrárkörökben nagy meglepetést keltett.



A magyarországi olajvállalatok egy nagyon jelentős összegű alapítványt tesznek, amelynek jövedelméből a soproni bányamérnöki karon tanszéket állítanak fel az olajkutatás és olajbányászat részére. Ennek a segítségével lehetőség nyílik arra, hogy a hazánkban egyre nagyobb jelentőségűvé vált olajkutatás részére megfelelő hazai szakemberek álljanak rendelkezésre. Hír szerint Papp Simon, a világhírű olajkutató szakemberünk kerül az új katedrára.

Baleset. Súlyos sérüléssel szállították be a mentők a békéscsabai kórházba Szpiják Jánosné 55 éves békési 462 tanyaszám alatti lakost, aki a sáros járdán megcsúszott és oly szerencsétlenül esett el, hogy eltörte a kanyját.

A Délvidék 54 ipartestületének értekezletét december 19-én tartják meg Szegeden. A délvidéki iparosság nagy találkozóján elsősorban anyagellátási kérdéseket vitatnak meg. Ezenkívül napirendre tűzték az ipari zártszámok alkalmazásának ügyét is. (MVS)

Ezen a héten a Medvegy és a dr Südy gyógyszerár tarti éjjeli szolgálatot.

**Egy hónap alatt
13 csungkingi hadosztályt
semmisítettek meg a japánok**

Hankau, december 14. (NTI)
Mint a közép kínai japán expedíciós haderők főhadiszállása közli, a japán csapatok Közép-Kínában a 6. és 9. hadővezetben egy hónap alatt 13 csungkingi hadosztályt semmisítettek

meg és Sangtén környékén teljesen elpusztították a katonai berendezéseket. A japán csapatok még jobban kiszélesítik kivívott sikereiket, sikeresen folytatják tovább hadjáratukat a közép kínai csungkingi csapatok ellen.

**Hatvan esztendő a magyar KIE-
mozgalom, a tanoncotthon
és a népfőiskola meghonosítója**

Néhai gróf Teleki Pál miniszterelnöksége idején a magyar Keresztény Ifjúsági Egyesület mozgalmát indított példaként az átütő erejű nemzetnevelés szolgálatában. Ma már eljutott ez az amerikai származású egyesület alapításának hatvanadik évfordulójához egy kis szobából indult el és ma kb. 700 egyesületben a magyar ifjúság ezreit formálja harcos, küzdő, modern keresztény emberré. A Magyar Vidéki Sajtótudósító budapesti munkatársa felkereste Pogyor Istvánt, a szövetség nemzeti titkárát, aki a következőkben számolt be a mozgalom nagyszerű munkájáról:

Igen, elértünk a hatvan esztendő jubileumhoz. Horánszky utcai budapesti központunk most egy nyolcemeletes modern fellegvárat építettünk. De ezt a palotát is a magyar ifjúságnak, elsősorban az iskoláktól került dolgozó magyar ifjúságnak építettük. A magyar vidék dobogó szíve lesz ez a hófehér fővárosi palota a Vas utcában: hirdetni fogja, a magyar ifjúság minden időben Isten és a Haza szolgálatában kíván élni és dolgozni. Mivel külföldi államokban mindenhol hatalmas szervezet a KIE, a mi magyar nemzeti KIE mozgalmunk sem szégyenkezhet. A négyes programot: lelki, szellemi, testi és szociális téren igenis kötelezőnek tartjuk.

Hatvan év nagy idő, különösen egy egyesület életében. Büszkék vagyunk rá, hogy Magyarországon mi honosítottuk meg először a cserkészmozgalmat, épen ezért az első számú magyar cserkészcsapat mind a mai napig a budapesti KIE cserkészcsapat. A tanoncokérdéssel is mi foglalkoztunk először és a mi tanoncaink ma már megszokták a szociális államot az állami tanoncotthonokban. A KIE kezdte meg Magyarországon a népfőiskolákat is, nem kell hangsúlyozni, mit jelentenek ezek a főiskolák a nemzeti kultúra terjesztésében. A tevékeni szolgálatból is kivették a magunk részét, nemkülönben a sorsvány-vidékek lelki gondozásában. A mostanában divatos szabadidő mozgalom a mi nyári táborozásainkon már régiesen megvalósult. Dunavécser és Balatonbogláron gondoskodtunk a magyar keresztény dolgozó ifjúság lelki és testi üdüléséről, rónafői telepes intézményünkkel pedig ugyanakkor a tevékeni miattiskoláját kívánjuk megvalósítani.

Az első világháborúban sok-sok ezer magyar hadifogoly hazatérését tette lehetővé a ma-

gyar KIE mozgalom. De a mi munkánk könnyű volt, bármilyen nehézségek tornyosultak elébünk néha. Az ifjak szíve a Krisztus kegyelme volt minden időben segítségünk. Mindent, amit teltünk, általuk és értük tettük. Szógalatunk értelmét éppen az örök adásban látjuk, minden ifjui erőt és hitet egy új, holdogabb Magyarország szolgálatában akarunk állítani. Zs. I.

1917—8/1943. K. e. sz.

Hirdetmény

Békés vármegye főispánjának, mint közellátási kormánybiztosnak ad 649/1943. sz. rend alapján értesítem a jelenlegi háborúban hősi halált halt, eltűnt, rokkanttá vált, vagy az aratás és cséplés ideje alatt katonai, illetőleg közérdekű munkaszolgálatot teljesített mezőgazdasági munkások hozzátartozóit, hogy amennyiben 1944. január hó 1-től július hó 31-ig terjedő időre szükséges kenyérgabonájuk nincs meg, nyilvántartásbevitelük végett legkésőbb december hó 16-ig a közellátási ügyosztály (Hunyadi-tér) 2. számú szobájában jelentkezzenek. A jelentkezéskor a kenyérgabona kiutaláshoz való jogcím igazolandó.

Békéscsaba, 1943. dec. 11.

Polgármester mb.:

Dr Galli Géza
tanácsnok.

A békéscsabai kir. járásbíróság mint telexkönyvi hatóság.

7813/1943 tk. sz.

Árverési hirdetmény-kivonat

Országos Falusi Kislakásépítési Szövetkezet végrehajtónak L. h. c. k. György és neje Varga Koriár tudít végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyben a telexkönyvi hatóság utasításra az újabb árverést 1500 pengő tökéletesítés és járulékal behajtás végett a Békéscsaba m. városban fekvő s a békéscsabai kir. járás bíróság területén lévő s a békéscsabai 15096 sz. t. v. betétben A+1 sorszám s 73/8/8 hrsz. alatt foglalt végrehajtást szenvedők nevén álló házban a beltelekben s azon épít, de telexkönyvi leg ki nem tüntetett V., Levente utca 63 szám alatti házingatlanra 2500 P kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1944. évi január hó 11. napján délelőtt 9 órakor a telexkönyvi hatóság helyiségekben (Árpád-sor 4 szám, 9 ajtó) fogják megírni.

Az árverésre kerülő ingatlan a kikiáltási ár felénél alacsonyabb áron nem adható el.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10 százaléka, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi százaléka kell kiegészíteni.

Békéscsaba, 1943. november 9 napján.

dr Csaba sk. kir. bíró
A kiadomány hitelül:
Szabó Ilona s. h. tisztv.

**Szerdán zárul
Biró Ákos képkiallítása**

Biró Ákos festőművész képkiallítása egyre nagyobb az érdeklődés. Akik látták a tárlatot, szertevitték a híret annak, hogy igazi, nagyszerű művészi pálya előtt álló festő remek képei kaptak helyet a kulturpalota nagytermében. A kiállítást éppen a nagy érdeklődésre való tekintettel meghosszabbították. Szerdán zárul a tárlat, addig mindenki gyönyörködhetik Biró Ákos képeiben. A kiállítás délelőtt és délután egyaránt nyitva van.

A gyulai kir. járásbíróság, mint telexkönyvi hatóság.

9924/1943. tk. szám.

Árverési hirdetmény-kivonat

Békéscsabai Törekvőknél Egyesület bej. végrehajtónak Pintér Gáborné és társai végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyben a telexkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 10000 pengő tökéletesítés és járulékal behajtás végett a Medgyesbodzás községben fekvő s a medgyesbodzás 561 számú telexkönyvi betétben A+1 sor, 34 hrsz. alatt felvett (523 sz. a. udvar és kert a beltelekben) 273 négyzetméter területű, Pintér Gáborné Kumjáti Anna nevén álló ingatlanra 705 pengő kikiáltási árban, továbbá a medgyesbodzás 94 számú telexkönyvi betétben A+1 sor, 273 hrsz. alatt felvett (ház 250 sz. a. udvar, kert és szántó a beltelekben) 1107 négyzetméter területű, Minkó Jánosné Kumjáti Julianna, Csik Mártonné Kumjáti Piroška és Eke Istvánné Kumjáti Mária nevén álló ingatlanra 953 pengő 50 ft lér kikiáltási árban elrendelt azzal, hogy az árvevés a medgyesbodzás 561 számú telexkönyvi betétben C 4 sorszám alatt Kumjáti Jánosné Krista Julianna javára bekebelezett haszonélvezeti jogot, valamint a medgyesbodzás 94 számú telexkönyvi betétben C 4 sorszám alatt öz. Kumjáti Jánosné Csik Julianna javára bekebelezett haszonélvezeti jogot, valamint a medgyesbodzás 94 számú telexkönyvi betétben C 10 sorszám alatt öz. Kumjáti Jánosné Csik Mária javára bekebelezett haszonélvezeti jogot nem érinti, — de ha így a medgyesbodzás 561 számú betétben felvett ingatlan vételára 24.700 pengő, a medgyesbodzás 94 számú telexkönyvi betétben felvett ingatlan vételára pedig a 24.800 pengő el nem érné, úgy az ingatlanok ezekre tekintet nélkül kerülnek árverés alá.

Az árverést 1944. évi január hó 22. napján 10 órakor Medgyesbodzás községében fogják megírni.

Az árverés alá kerülő medgyesbodzás 561 számú telexkönyvi betétben felvett ingatlan a kikiáltási ár felénél, a medgyesbodzás 94 számú telexkönyvi betétben felvett ingatlan pedig a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron eladni nem lehet.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10% a, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi százaléka kell kiegészíteni.

Gyula, 1943. szeptember 14.

Dr Juhász Jenő s. k. kir. j. b. elnök

A másolat hitelül:
Kiss László shv. t.

**A KÖRÖSVIDÉK
KARÁCSONYI**

KÖNYVUDONSÁGAI:

- Szitnyai Zoltán: Asszonyka. 16.80
- Thomas Mann: Halál Velencében. 9.—
- R. Calzini: Villámlik Szent Ilona felől. 20.40
- Makkai Sándor: Szép kislány. 15.80
- Makkai Sándor: Mi, Ernyeiek. (Két kötet.) 27.—
- Makkai Sándor: Szabad vagy. (Két kötet.) 31.—
- Bibó Lajos: Anyám. 19.40
- Márai Sándor: Eszter hagyatéka. 12.80
- Márai Sándor: Sirály. 16.—
- Reményik Sándor összes versei. (Két kötet.) 46.—
- Beck Lajos: A régi Magyarország. 18.—
- Komáromi J.: Zúg a fenyves. 13.60

Részlet a Magyarországi Keresztény Ifjúsági Egyesület közlönyéből, 1943. december 13. 26.

SPORT

Óriási küzdelem után megérdemelten győzött a CsAK

CsAK—Törekvés 1:0 (1:0)

Magyar Kupa — Vezető: Szőke II. — Góllövő: Vrányis

A kedvezőtlen, borús idő ellenére nagyszámú közönség segített össze a Csányi-utcai sporttelepen, hogy tanuja legyen a két örök vetélytárs: a CsAK és a Törekvés összecsapásának. A pálya elszomorító állapotban fogadja a kivonuló csapatokat. Sár, sár és sár a küzdőtér. Előre látni, hogy szép játék nem lesz, hogy a küzdenitűdás dönti el a mérkőzés sorsát.

A Törekvés rejtekhelyéről érkezett meg az öltözőbe. A hangulat a liláknál bizakodó. A CsAK csendben öltözködik. A jelszó a kék-fehéreknek az, hogy ha Mezőkovácsházán is győzni tudott a csapat, a Törekvéstől sem kaphat ki.

Pontosan félkettőkor, a következő összeállításban állnak fel a kezdéshez a csapatok:

CsAK: Veres — Hartl, Uhrin I. — Kokavec, Békészy, Marik — Simon, Uhrin II., Bogdány, Vrányis, Salát.

Törekvés: Virágos — Filyó, Varga — Uhrin, Vozár, Tyrják — Gálik, Kliment, Szeles, Lovas, Sipo.

A Törekvés kezd s az első lefutás is a liláké. Uhrin dancsol s így a CsAK szabadrugást rughat.

Egy-két percig a mezőnyben folyik a játék. A feneketlen sár ellenére a csapatok eljöttől kezdve határtalanul nagy iramot diktálnak. A 4 ik percben Simon kap jó labdát. Megfuf, már benn van a 16-oson belül, mikor felvágják. Nagyon esik, de a játékvezető továbbot int. Egy perc múlva ismét Simon fut el. Nehezen szerelik szögletre. Ő iveli be a labdát, melyet az előrehúzódt Békészy fejel hajszálnyira léc mellé. (Meleg helyzet volt) Válaszként a gyors Lovas száguld le. Ebből is szöglet lesz Marik menti a helyzetet. A 8 ik percben a CsAK vezet tetszetős támadást. Bogdányt kiugrasztják. Virágos kifutással, remek rávető déssel ment a középcsatár elől. Az iram egyre fokozódik. Hol az egyik, hol a másik csapat lendül előre. A 10-ik percben Virágos kapuja nagy veszélybe kerül Balról száll a labda befelé. Simon nagy lendülettel fut rá, de rosszul lép, megrándul a lába. Sántikálva megy ki a szélre. A CsAK most támadásban marad. A fáradhatatlanul harcoló Uhrin hozza fel a labdát a 14 ik percben. Magára húz két lila fehér játékos, aztán kiadja a szélre. Simon sántikálva, erőlködve is ráfut. Kicselezi Vargát s betálat. Vrányis kapja a labdát. Az összekötő egy-két lépés után a kiinduló Virágos mellett laposan a hálóba lő. (1:0)

Heves rohammal válaszol a Törekvés, Gálik elhúz, jól ad be, de a nyurga CsAK-védők, ha ügyel bajjal is, felszabadítanak Márk Salát futhat. Szöglet lesz az akció eredménye. Simon rugja. Utána a szélső sántikálva le-

megy a pályáról s csak 10 perc múlva tér vissza. A lilák fokozzák az iramot. Szöglethez jutnak, amit Veres ment. A 21-ik percben az előretörő Varga nagy lövést ereszt meg, de fölé száll a labda. A 28 ik percben érvénytelen gólt rug a CsAK. Mind az öt kék fehér csatár ott van Virágos kapuja előtt. Vrányis be is lövi a labdát, a játékvezető Vrányis dancsa miatt nem ítéli meg a gólt.

Újabb CsAK-szöglet után a Törekvés jön fel. Sipo jó helyzetbe jut, de gyastrán mellé lő. Filyó rug szabadot egy perc múlva. Erős lövést Veres szépen fogja. A 32 ik percben Vrányis átkeveredik a jobbszélre. Mindenkint kicselez. Beadhatna a tisztán álló Bogdánynak, de ő nehéz helyzetből lő, az oldalhálóba. A Törekvés nagyon küzd a kiegyenlítésért, de nincs tervszerű akció, Gálik és Lovas ki sértezik egyénileg. A sárban azonban elszakadnak. A 41 ik percben Simon remek cselel, bicsegye is a kapu elé kerül. Mindenki beadást vár tőle. Ballal rászurja a labdát. A jól helyezkedő Virágos védi a lövést.

Szünetben

Fáradtan, sárosan, csendben vonulnak le a játékosok. A kék-fehérek öltözőjében nyugodt a hangulat. Simon orvosok veszik kezelésbe. Nagy fájdalmat vannak a jobbszélőnek, de azért vállalja a játékot. A játékosok bíznak abban, hogy megnyerik a mérkőzést.

A Törekvésnél bíznak abban, hogy megfordítják az eredményt.

A II. félidő nagy harca

Fordulás után az első támadás a liláké. Gálik negyszerűen rohan kapura. A 11 es táján löni akar, a sárban azonban rosszul találja el a labdát. (Meleg helyzet volt.) A 3 ik percben Lovas jut lövő helyzetbe. Gólt vár mindenki, de a szélső szeleburdin az égbe küldi a labdát. A CsAK rákapcsol s remek, szép támadást vezet. Bogdány kiugrik, lő. Gól lenne belőle, de a sár itt is elfogja a labdát. Most pár percig a CsAK eszortja a lilákat. Marik szép labdájával Salát nyaral jól ad be. A b-futó Simon fejel. A kapufa menti a gólhelyzetet. (A Tör-i védelem már verve volt) Egy perc múlva Vrányist ugrasztják ki. A balösszekötő tisztán fut a kapu felé. Virágos csodálatos érzékkel, párdúcgrással dobja magát a lővésbe és el is csúpi a labdát. (Megérdemelten kap zűgös taposot.) Öt perces Törekvés főlény jön. Szöglethez is jutnak a lilák, de a CsAK védelem most jól áll a lábán és biztosan hárt minden lila fehér próbálkozást.

A 16. percben Simon rug szögletet. Bogdány kapásból, egyből lő. A léc fölött száll el a labda

Újbb két szöglet jelzi a kék-fehérek főlényét. A másik után Vozár életveszélyesen ad haza. A balsarokba tartó labdát Virágos csak nehezen fogja meg.

A küzdelem, ha lehet, még nagyobb lesz. Salátot előzik a 16-os vonalon belül, Szőke II. sipja azonban ezuttal is néma marad. A 20. perctől kezdve elromlik a játék. Sok a kemény összecsapás s Szőke II. csaknem rendre a CsAK ellen itel. A Törekvés szinte pillanatostként rugja a szabadokat. Az egyikből Kliment gólhelyzetben alig fejel mellé. Tör-i szögletek és a Tör-i szabadrugások után a ritkábban előre lendülő CsAK mindig veszélyesebb, mert csatárai lyukra játszanak. Nagy lövések feszik próbára Virágost, a negyszerű kapus mindig jelesen vizsgál. Kétizben is a CsAK csatárok lábáról szedi le a labdát párdúcugrásokkal.

A félvonal táján van a labda, amikor a játékvezető sipja a mérkőzés végét jelzi.

Óriási küzdelem

szemtanui voltak a nézők. A lehetetlenül rossz pálya, a mély, sáros talaj, a sok sok víztöcsa nagy fizikai teljesítményt követelt a huszonnégy játékostól. Állapítsuk meg mindjárt, hogy minden játékos végig bírta a nagy

iramot, ami a jó erőnléttel magyarázható. Sokan azt hitték, hogy a CsAK szünet után kifulladás Nem így volt. A kék-fehérek védelme végig biztosan verte vissza a lila-fehér támadásokat, csatársora pedig szünet után több veszélyes gólhelyzetet teremtett s csak Virágos, vagy a szerencse mentette meg a lilákat az újabb góltól.

Megérdemelten és biztosan győzött a CsAK

ezen a sokáig emlékezetes mérkőzésen. A hozzáértők megállapíthatták, hogy a nagy sár ellenére is meg-megcsillogott a CsAK kétségtelenül nagyobb technikája. Természetes, hogy szép futballt, átgondolt, okos akciókat csak ritkán láthattunk s ezt is főként a CsAK mutatta. A kék-fehérek győzelme annál értékesebb, mert úgyszólván tíz emberrel vívták ki, hiszen Simon igazán csak tíz percig volt játékban, sőt Kokavec is súlyosan megsérült.

A csapatokból senkit sem emelhetünk ki, mert mindenki tudása javát adta és végigküzdötte a 90 percet. Csupán Virágost kell mégis megemlítenünk, aki a mezőny fölé nőtt s Uhrin II.-t, aki élete legjobb játékát nyújtotta.

Szőke II. csalódást keltett. Többször tévedett, rendszerint a CsAK kárára.

A B. MÁV újabb diadala az országos terembajnokságokon

B. MÁV - ETC 11:1 (6:0)

Ujoncbajnoki. Csepeli sportcsarnok, 1100 néző. Vezető: Garamvögyi

B. MÁV: Boross — Hegedűs, Balázs II — Ancsin, Milyó, Timár. Cserejátékosok: Balázs I., Patáky, Gajdács.

A csabai vasutaslányok gyorsan elsajátították a feremkői labda „mesterfogásait” és határtalan lelkesedéssel párosult szép játékkal, még szebb gólaránnyal, megverték az eddig vezető ETC csapatát.

A legutolsó két szép szereplés után a pesti közönség kedvence lett a B. MÁV. A csapat kivonulását is nagy taps fogadta. Már az 1. percben Ancsin hata mas hordháj a hálóba két ki 1:0. Fzutá: h t. lmas irammal támad a B. MÁV es szebbnél szebb akciókkal gyönyörködteti a hálás közönséget. Milyó, Ancsin, majd Milyó 3 gólt dob.

A második félidő első 10 percben gól nem esik. Azután a MÁV rákapcsolás Ancsin, Milyó, Milyó, Hegedűs és Milyó dob szép gólokat. A mérkőzés utolsó perceiben Balázs II. erőiesen szerel a játékvezető tulszigoruan a 7 m-es büntetőre mutat, melyet Fekete értékesít. 11:1. A mérkőzés utolsó percének a végén Milyó dobása száll a kapu felé, miközben az időmérő sipja megszólal és így a gól érvénytelen.

A B. MÁVból mindenki dicsőretet érdemel. A csapat kezd összeforrt. Ha a csapat továbbra is így játszik, akkor talán „titkos remények” valóra válik és megnyeri az országos ujoncbajnokságot.

Székesfehérvári MÁV — B. MÁV 7:2 (4:0)

Elődöntő

A rutinosabb csapat győzött. A B. MÁV nak volt egy kis balszerencséje, továbbá idegesen játszottak a lányok.

A negyedik helyezéért a

B. MÁV — PEAC

mérkőzést a B. MÁV lemondta, mert a 15 óra 30 perces gyorsvonattal a csapatnak haza kellett utaznia.

NB I. eredmények:

Csepel—SzVSE 2:0
Szolnok—Ferencváros 1:0
BSzKRT Vasas 1:1
D. MÁVAG—NAC 2:1
SalBTC—DVSC 2:2
Gamma—Elektromos 1:1
Kispest—Kölcsvár 2:2
Újpest—Újvidék 2:2